

日本からの到着人数
週間合計人数(1月6日~1月12日)
11878人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
JANUARY 14
SATURDAY

Nikkansan 週末版

イベント情報 **NEW** 2~4
週間ハワイニュース
ダイジェスト 4~8
はちネコ☆ JAPAN 9
僕の気まぐれお酒メモランダム 9
サンスクエア 11
JAPAN NEWS / WORLD NEWS 12
日刊サンアーカイブ
日本文化と雪 13
e-JOB 求人情報 14
マンガ 気分はハワイアン 16

マーケット情報 (1月12日)

日経平均	26,449.82	+3.82
NYダウ	34,189.97	+216.96
ドル / 円	129.24	(1月12日 午後9:24 UTC)



危険な高波で 1日に40人を救助

非常に高い波で海岸が危険な状況だとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
50フィート(およそ15メートル)の高さに達する波のあった11日(水)、ホノルル市海洋保安局のライフガードや救急隊員たちは多忙を極めた。
ライフガードは、オアフ島ノースショアのワイメア・ベイで5人、オアフ島西部の海岸では35人を救助した。
また、ビーチにいる人々に対して3,300件以上の警告を発令したという。
高波は、ビーチだけでなく海岸線沿いの一般道路にも押し寄せ、カメハメハ・ハイウェイで作業中だった40歳

男性も負傷し、救急車で病院に搬送されている。
コオリナでは幼児2人が海で溺れ、救急車が出勤した。
2人は浅瀬で遊んでいたところを高波にさらわれたという。
周囲の人たちがすぐに救助に向かって2人を岸に連れ戻したため、大事には至らなかった。
海洋保安局では、高波による危険があるため、「出かけるのであれば、ライフガードの常駐するビーチを選び、警告に従ってほしい。岩場には近づかないように」と注意を呼びかけている。

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com
NIKKANSAAN
 日刊 **FREE**

お仕事を アライアンスパーソナル **お探しの皆様** **すべて無料**
オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで **バイリンガル求人ならお任せ!**
求職者様へのサービスは... **すべて無料** **(808)521-4300** www.APHawaii.com

どんな車でも 買取ります!! **あなたの大切なお車、** **まずは見せに来て ください!** **メンテナンスも 対応します**
コヤマまで日本語で! TextもOK **安心・信頼の Aloha AUTO DEPOT**
お越しになる前にご連絡ください **Tel: 808-304-6444** <https://alohaautodepot.com/japanese>

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え **口コミ信頼18年**
一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル **小さな仕事でも喜んで!**
実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など
無料!! 見積り依頼・ご相談 **TEL: 808-797-9990** **日本語・ENG** **Better Home Builders**
Email: 808betterhome@gmail.com

尾崎真由美会計事務所
リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など
日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 **info@1040me.com**
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

便利屋 HANDYMAN Service **家のリフォーム&修理**
些細なことでも **なんでも相談ください**
日本語 OK!!
808-647-4649

眼 HAWAII EYE CLINIC **検眼から手術まで、患者様との対話を 大切に**
大学病院などで使用する最新機器を導入
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)
訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください
ARCADIA HOME HEALTH

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート **初回相談 無料**
皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。
■日本の相続、不動産に関する法的問題 ■日本にいる相手との離婚問題
■日本の会社に関する法的問題 ■その他日本法の問題
■日本にお住まいのご親族の財産管理 介護施設の選定や入居等のサポート **お問い合わせはこちら**
宮崎晃 弁護士(日本)
弁護士法人 デイライト法律事務所 **[HAWAII OFFICE]**
グループ事務所 DAYLIGHT LAW FIRM, L.L.C. 1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840 www.daylight-hawaii.com

ホノルル市長 固定資産税の減免措置を検討中

昨年オアフ島の不動産価値が急激に上昇したことで、今年度の固定資産税の値上がりし、市民に大きな不安を与えている中、リック・ブランジャルディ市長が減税を検討しているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

昨年12月に査定額が不動産所有者に送付され、その金額に多くの人がショックを受けている。

市長は11日(水)のインタビューで次のように語っている。

「査定額の結果には我々も非常に驚いており、本当に深刻な状況だ。特に、一定収入しかない年金生活者にとっては大きな問題だ。し

かし、オアフ島の固定資産税率は、アメリカの中でも特に低く、税率を下げるのは現実的でない。この状況の解決には、現実的で大きな結果が得られる対策が必要だ。現時点では、税金の控除もしくは減免を検討している」

市長は、12月に送付されたものは査定額であり、固定資産税の請求書ではないことを強調しており、その額に衝撃を受けないようにとし、「昨年の不動産高騰を異常なこととして受け止めており、固定資産税の高騰が深刻な問題となっていることも理解している。対応を検討しているところなので、いましばらく待ってほしい」と述べた。

オアフ島全体の不動産価値は、一昨年の3,431億ドルから12.4%上昇して、3,050億ドルとなっており、住宅地の査定額は2,111億ドルから9.1%上昇の2,300億ドルとなっている。

最も査定額が上昇したのはノースショア地区(20.4%)で、次いでカアワからカフク地区(18.4%)、ウィンドワード地区(12.5%)、ホノルル東部(10.1%)となっている。

ホノルル市議会が6月に税率を決定し、7月に今年度の固定資産税の請求書が発行されることになっている。



バイデン大統領のツイート

President Biden @POTUS
1月12日 4:30AM
6カ月連続で年間インフレ率が下降しています。世界中の経済でインフレ率は上昇していますが、ここアメリカでは下降しているのです。そして、ガソリン価格、食糧価格なども同様に下がってきています。これが積み重なって一般家庭にとって救済となります。そして、私の計画が機能しているという証拠なのです。

For the sixth month in a row, yearly inflation is down. It might be rising in economies around the world, but it's coming down here. And gas prices, food, and more are following. That adds up to a break for families and proof that my plan is working.

1月12日 6:15AM
私が大統領選に出馬した時、経済は停滞していました。しかし私たちはその問題の解決策として、中間階級が活躍して、苦しんでいる人々の生活を底上げするような経済を成長させるという新しい戦略をすぐに導入したのです。そして2年たった今、今までで最も多くのアメリカ人が仕事についています。私たちの計画は成果をあげているのです。

When I ran for president, the economy was flat on its back. But we got to work, putting in place a new strategy that would grow the economy from the bottom up and middle out. Two years in, more Americans are working than ever before. Our plan is delivering.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

ワイキキに 新しいスーパーマーケットが開店

ワイキキの中心にまた一つ新しい店がオープンしたとKHON2が伝えている。

11日(水)、「ピコ・キッチン+バー」を併設する「ワイキキ・マーケット」が開店した。場所は、「フード・パントリー」の跡地(2380 Kuhio Avenue)に建ったコンドミニウム「リリア・ワイキキ」の2階だ。

フード・パントリーは、ワイキキのスーパーマーケットとして60年間にわたって営業してきたが、2019年に閉店した。

ワイキキ・マーケットもまた、ワイキキ地区で唯一の大型スーパーとして、地元産の新鮮食品、食肉、魚介類、惣菜などを取り揃え、

ワインやビールなどのアルコール類も販売している。

また、ギフトや生花、レイも取り扱っているので、大切な人へのプレゼントを探すにも便利な場所だ。

同店で提供される食品を統括するオーウェン・イマズミ氏は、ハワイの様々なものを取り扱うことによって、ハワイという場所の多様性を知ってもらいたいと述べている。

営業時間は午前8時から午後8時まで。オンラインで注文をしておけば、駐車場で受け取れるサービスも行われる。

先週の新型コロナ感染状況 1/11現在

州衛生局が発表した先週の新型コロナ感染状況報告についてホノルル・スター・アドバイザーが報じている。

新規感染者数は1,343人、死者5人、7日間の1日平均感染者数は170人で、前週の177人から減少している。

陽性率も7.9%から7.5%へとわずかながら減少した。これには在宅検査での陽性反

応者は含まれておらず、実数はさらに多いと見られている。

ハワイ州内におけるワクチン接種率は78.4%で、オミクロン変異株に対応する最新のワクチンを受けた人は、接種対象人口の24%となっている。

新型コロナ感染による入院は88人で、そのうち5人が集中治療室対応。

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽に電話下さい **808-225-9555** 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

移転しました 月川クリニック
1010 South King Street #604
Honolulu, Hawaii 96814 (トーマス・スクエアそば)

電話番号 **808-941-7770** 一般内科・婦人科・小児科
各種予防接種、検診、診断書作成など



REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA

ファイナンシャル
アドバイザー 曾我 弘真 スティーブ

ファイナンシャルアドバイザーに
相談してみませんか?

ご相談は **808-268-1613** 日英両語対応
無料です reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

広告募集

お申し込みは
こちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

☎ **808-955-2439** 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

山田 大元 先生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
最高の歯科医の1人に選ばれました!

アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術** も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 **まつ毛美容液も販売中!!**

ご予約 ☎ **946-1664** 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診

院長 **Dr. 武田裕子**

イベント情報

12月7日(水)~1月29日(日)
ミュージカル「ハミルトン」
数々の賞を受賞している、リン=マニユエル・ミランダの制作によるブロードウェイミュージカル「ハミルトン」のハワイ初上演。プレイズデルセンターで開催。
www.broadwayinhawaii.com/bih/event/Hamilton

1月1日(日)~31日(火)
ハワイ出雲大社 新年初詣
1日午前12時~午後5時、2~3日午前7時~午後5時
参拝者ひとりひとりに社殿前で短いお祓いをしてもらえる。三が日を過ぎた後でも1月中の週末(土日 午前9時~午後3時)も行う。
www.izumotaishahawaii.com

1月9日(月)~15日(日)
ソニー・オープン・イン・ハワイ
午前7時~午後6時
毎年1月に開催されるPGAツアー公式戦。今年は25周年の節目。昨年優勝した松山英樹をはじめ、日本人選手の活躍も期待される。12~13日が予選、14~15日が決勝ラウンド。
www.sonyopeninhawaii.com

1月13日(金)
ビショップ博物館のアフターアワーズ
午後5時~9時(受付8時まで)
\$5(当日券\$10)
毎月、第2金曜日に開催されるビショップ博物館のパウハナイイベント。広々とした芝生の上でフードやお酒とともにライブミュージックが楽しめる。館内の展示も見学可能。
www.bishopmuseum.org/after-hours

1月14日(土)~15日(日)
HSO - ベートーベン・シンフォニー7番
午後7時半~10時
\$18~\$99
ハワイシアターで行われる、ハワイ交響楽団のコンサート。スコット・ヨアの指揮で、ベートーベン・シンフォニー7番を演奏する。国際アコーディオン奏者、ハンジ・ワンも出演。
www.myhso.org

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン

ツイッター @nikkansan
フェイスブック @NikkanSan
インスタグラム @nikkansan_hi

ハワイの“今”をお届けします

侵食防止対策か、ビーチへのアクセス阻害か

ノースショアには「ガス室 (Gas Chambers)」と呼ばれるサーフィン・スポットがある。

死を感じるほどの恐怖を味わえる高波のためにこう呼ばれるようになったと言われている。

その一帯の砂浜に設置された長い柵が問題となっているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

何のための柵なのか？

問題の柵は、ケ・ヌイ・ロードの住宅海側の砂浜に沿って建てられている。

家の持ち主によると、海岸の侵食を防ぐためのものだという。

長年住んでいるディーン・コスト氏は、「柵を建てたのは、人々に堤防状になっている砂山を登ってほしくないからだ。人が歩くことで砂山が崩れ、海岸の侵食につながる。波による侵食を除いては最も大きな問題だ」と述べている。

40年以上前にこの家を購入した元教員の同氏は、ナウパカと呼ばれる植物を保護する

ために家の前に柵をめぐらした。ナウパカが生育することで、砂と土を侵食から守ることができるからだという。

「この植物はビーチの平坦な部分に育って根を張ってくれる。我々が柵を設置したのは、土地の所有権を主張するためではなく、植物を守ろうと考えたからだ」

しかし、ビーチを利用する人々の中には違う見解の人もある。

柵は一般の人々がビーチに行くことを妨害するものではないかという。

一部の土地所有者がビーチへ向かう人々に怒鳴り声を上げた、と話す人もいる。

また、安全上の観点から柵は危険だと懸念する声もある。サンセット・ビーチ地区の自治会長を務めるスタン・メイ氏もその1人だ。

「危険な高波のために、海から素早く岸に走り上らないとなくなる状況は少なくない。今日のような高い波が起り、必死で岸に上がってきた時にこのような柵があったらどうなるか」

その一方で、メイ氏は、「この地区に長い間

暮らしている人々があり、自分たちの住んでいる土地が侵食によって失われようとしている。経済的な打撃は計り知れない」と住民側にも理解を示している。

海面が上昇し、冬季の高波によって海岸が侵食されている土地に居住する不動産所有者は、何とか侵食を防ごうと独自の対策を行っているが、これもその一つだ。

柵を建てたコスト氏に、ビーチから人を遠ざけようとしているのか尋ねたところ、「ビーチを所有しているわけではないし、それはできない」と答えた。

州土地自然資源局は、この柵はビーチへのアクセスを阻害しているわけではなく、不法行為ではないという見解を示しているが、ハワイ・ニュース・ナウの取材に対して次のように回答している。

「海岸は公共のものであり、不動産所有者は、自分の住宅が面している州有地から一般の人々を締め出す権利はない」

コスト氏が設置した柵は、11日の高波にさらわれてなくなったという。

イベント情報

1月14日(土)~16日(月)、20日(金)~22日(日)

ミュージック&ブックセール
午前10時~午後7時 (15日、16日、21日は午後5時終了)
ザ・フレンズ・オブ・ザ・ライブラリー・オブ・ハワイ主催のチャリティイベント。1万点以上のCDやDVD、2万点以上の本やコミックが並ぶ。ワードビレッジで開催。
<https://friendsofthelibraryofhawaii.org/2022/09/26/2023-flh-music-book-sale/>

1月14日(土)

2023 ナイト・イン・チャイナタウン・フェスティバル&ルナ・ニューイヤー・パレード
午前9時~午後10時
チャイナタウンで開催される旧正月のお祭り。パレードは午後4時半~6時までの予定で、ハワイ州会議事堂をスタートし、チャイナタウンを通過して、アララパークまでを通る。
<https://chinatown808.com/nightinchinatown/>

1月15日(日)

"KIKAIDA FOREVER!" キカイダーフォーエバー!
午後12時~
ハワイ日本文化センターのニューイヤー・オハナフェスティバルで、ジェネレーションキカイダー最後のイベントを開催。キカイダーのステージ、サイン会&撮影会、グッズ販売など。
<https://generationkikaida.com>

1月18日(水)~19日(木)

ジェイク・シマブクロ&ピュア・ハート
午後6時半~午後9時~
\$35~\$45
ウクレレマスター、ジェイク・シマブクロのライブがブルーノートで開催される。ジョン・ヤマサトとロバカ・コロンのトリオバンド、ピュア・ハートのパフォーマンスも必見。
www.bluenotejazz.com/hawaii

職場での癒しのペットはスカンク インディアナ州

「感情支援 (emotional support) 動物」というのは、一緒にいることで精神的な支えとなる動物で、いわゆる癒し系のペットのことだ。インディアナ州ノックス郡の通信司令室に勤務するヘザー・ブラニーさんは、「感情支援動物」を連れて通勤しているが、それがスカンクだとKHON2が伝えている。

「ナゲット」という名のスカンクは、すでに7カ月ほど通信司令室チームの癒しとなっているという。

ブラニーさんは、このオスのスカンクを2年以上飼っている。「ナゲットは落ち着いていて、可愛いし、臭いもありません。インディアナ州でスカンクをペットとして飼うためには、匂腺を除去する施術を受ける必要があります。通常、生後3週間です手術を受けます」

ブラニーさんは、ナゲットをスカンクの保護団体から引き取っており、自宅にはさらに6匹を飼育している。

ナゲットは、緊急司令室のメンバー全員に

なついており、職員の上で寝転んだりしているという。

「ひざ掛けみたいです。何もしないし、音もたえず、膝に座っているだけ。忙しくした後はナゲットがいると気晴らしになるのです」

上司も、「緊急指令室での勤務はストレスを感じる時がありますが、ナゲットがいると癒されます。触ったり、抱いたりするとリラックスできるのです」と話し、職場での評判も上場だ。

日本への **ビザなし渡航解禁!**

12月より一部航空会社の **燃料費が下がります**

- * ご旅行日より **50日前** の航空券購入はさらにお得なお値段
- * 一部航空会社 **3個目** のお預け荷物 **無料**
- * ワクチン3回接種の方 **PCR検査免除**
- * JTBでは事前登録のお手伝いを予約にて受付中
- * 日本をお得に周るレールパスも好評販売中

2023年 夏の **4, 5, 7日間** アラスカクルーズ

毎日のバックギングの心配もないクルーズ旅

4日間 \$548.00~
5日間 \$698.00~
7日間 \$898.00~

初めての方もお気軽にお尋ねください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

JTB 808.979.0111 営業時間: 月-金 9am~5pm

hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

日英両語のできる添乗員募集中

日刊サン Instagram

日本からの到着人数情報、ハワイの風景など **毎日更新中!!**

ご家庭、スモールオフィスで **コンピューターでお悩みの方の救世主!**

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年! **真心のサービス!**

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サン FREE 印刷版発行中

毎週土曜日

広告募集

お申し込みはこちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

引越し後と売却前に、**丁寧**に **ハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

マコーバー 220-7205

10年以上の実績 OK! マコーバー MABOまで

UPCOMING EVENTS ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック! 日刊サンウェブサイト イベント情報



週間ハワイニュースダイジェスト 1.6. ~ 1.11. 2023

「赤信号での右折禁止」を守ろう

右側通行のアメリカでは通常、交差点で信号が赤であっても、安全を確認して右折するのは許されている。

しかし、最近オアフ島の主要な交差点で「赤信号での右折禁止(No Right Turn on Red)」という標識を目にすることが多くなった。

歩行者と自転車の安全性を高めるため、この標識の設置箇所を増やすという州の新たな取り組みだが、一部のドライバーにはあまり評判が良くないとKHON2が伝えている。

アラモアナ・プルバードにあるいくつかの交差点(ピイコイ・ストリート、ホブロン・レーン、カマケエ・ストリート)にも同様の標識が立てられている。

州運輸局によると、これらの交差点では、歩行者や自転車が巻き込まれた事故が平均よりも多いという。

同局の局長代理であるエド・スニッフェン氏は、「大通りを右折する際、ドライバーは、歩行者や自転車を確認するために右を見るよりも、車の流れに入り込む隙間を見つけよ

うと、左の方に注意が向いていることが多い」と述べている。

アラモアナ・プルバードとカマケエ・ストリートとの交差点には、アラモアナからの右折を防ぐために支柱も設けられている。

「この交差点では、歩行者や自転車に注意を払わず、速度を落とさずに曲がっていく車が多い。非常に危険だ」

しかし、この施策に対し、交通渋滞をさらに悪化させるものとして不満を抱く声もある。

ホノルル在住のフレデリック・ハートマンさんもその1人で、「通勤、退勤時の渋滞を悪化させ、不必要な交通量が増えるだけだ」とコメントしている。

赤信号での右折に慣れているドライバーの中には、新しい標識に注意を払うことさえなく、後に気づいたときに非常に驚いたという人々もいる。

キャサリン・ヨーさんは、「特に慣れた道で



は、ほとんど無意識に運転しているので、新しい標識に気がつかないこともある」と述べている。

KHON2の取材中に、標識があるにもかかわらず赤信号で右折する車を数台目撃した。運輸局では、必要に応じて電子道路情報板を設置し、「赤信号での右折禁止」について注意喚起することも検討しているという。

この標識は、フォート・ウィーパー・ロード、ファーリントン・ハイウェイ、カラニアナオレ・ハイウェイにも設置されている。

日刊サン 2022.1.6配信

イベント情報

1月20日(金)

マラマ・ハワイ・メーカーズ・マーケット
午後3時~8時
選りすぐりのローカルアーティストやデザイナー、メーカー、フードベンダーが出店するポップアップマーケット。毎月第3金曜日にロイヤル・ハワイアン・センターで開催。
www.malahawaiiimarket.com

1月22日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第112回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時~午後2時 (美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜日に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カマアイナは入場無料。
<https://honoluluuseum.org/family-sunday/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

国立公園で入場が無料になる日

アメリカには現在、59の国立公園と75の国立モニュメントが存在しており、毎年多くの人々が様々な国立公園を訪れている。

ハワイの島々にも8カ所の国立公園があり、雄大な自然を楽しむことができる。

国立公園では、管理運営費として入場料を徴収しているところもあるが、それらの公園で入場が無料となる日程が発表されたKHON2が伝えている。

2023年中に5日だけだが、ハワイ火山国

立公園もその一つだ。これらを管理している連邦国立公園局(NPS: National Park Service)は、多くの人に公園を訪れてアウトドアを楽しんでもらいたいと語っている。

入場無料となるのは次の通り。

- 1月16日(マーティン・ルーサー・キング・ジュニア・デー)
- 4月22日(国立公園週間の初日)

- 8月4日(グレート・アメリカン・アウトドア・デー)
- 9月23日(ナショナル・パブリック・ランド・デー)
- 11月11日(ベテランズ・デー)

国立公園の詳細についてはこちらから。
<https://www.nps.gov/index.htm>

日刊サン 2022.1.6配信

在外選挙の制度と手続について



登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を証明できる書類 (在留届を提出済の方は不要です。)



大使館
電話又は葉書

選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに3か月ほどかかる場合があります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

外務省 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

在留届の提出も
忘れずに!



在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住 (出国時登録申請者を除く)

同居家族による
代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿
登録申請書と申出書^{*}、代理の方の旅券を御用
意ください。

※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホーム
ページから入手できます。

詳しくは、在ホノルル日本国総領事館

TEL:808-543-3111

Mail:ryoji@hl.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙

検索 まで。



WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 1.6. ~ 1.11. 2023

キラウエア火山が噴火 一目見ようと観光客が長い列

マウナ・ロア火山の噴火停止からおよそ1カ月が経つが、今度はキラウエア火山が噴火を始めた。アメリカ地質学調査所(USGS: U.S. Geological Survey)から発表があったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。USGSによると、噴火は5日(木)の夕方に

始まったが、専門家は溶岩が火口から溢れ出ることはないだろうと見ており、一時は「赤(警告)」だった警戒レベルは「オレンジ(要注意)」に下げられた。ハワイ火山観測所では、初期の高い流出率はおさまっているため、周囲に被害が出るこ

とはないだろうと述べている。また、ハワイ火山国立公園の中で危険として閉鎖されている地域以外には、大量の火山灰が降る恐れもないとしている。

最新情報は次の通り。ハワイ火山観測所は、キラウエア山頂カルデラのハレマウマウ火口で生じた亀裂に溶岩の輝きを確認し、4日午後4時30分過ぎに噴火を発表。山頂火口では複数の溶岩の噴き上がり確認され、最も高いもので32フィート(約10メートル)だった。その後噴火活動が活発になり、164フィート(約50メートル)の高さまで噴き上げたが、午後7時45分には98フィート(約30メートル)となり、その後30フィートまで下がった。

噴火活動は全て公園内におさまっており、周辺居住区への被害の恐れはない。

4日の夜には、ニュースを聞いた人々が噴火を一目見ようとハワイ火山国立公園に殺到し、山頂火口への道には長蛇の列ができた。

マウナ・ロア火山の噴火が停止し、噴火活動が見られるとは期待していなかった多くの観光客は、キラウエア火山の噴火に喜び、夜の暗闇の中で赤々と輝く溶岩の様子に感嘆の声を上げていた。

Photo: USGS JANUARY 6, 2023

日刊サン 2022.1.6配信



キラウエアで放尿している投稿ビデオが炎上

先週再び噴火活動が始まったキラウエア火山の見学地点で放尿する男性の写真がソーシャルメディアに投稿されて炎上しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ハワイ先住民活動家であるクム・ヒナレイマオナ・ウォン・カル氏は、ハレマウマウ火口はハワイの人々にとって偉大な象徴として大きな意味があり、この写真に多くの人が憤慨しているのは当然だと話している。

問題の写真は、7日(土)に投稿されたが、すでにアカウントは削除されている。

この男性が観光客だったのか地元住民だったのかは明らかになっていないが、ウォン・カル氏は、「外部の人の多くは、我々ハワイアンが、自分たちが暮らすこの島の場所や空間に関して、どれだけ強い特別な思いを抱いているか理解していない」と述べている。

ハワイ火山国立公園は、声明で次のように述べている。

「公園内での尿の不適切な処理は、連邦規則集(CFR)の36巻に違反する行為というだけでなく、キラウエア火山の文化的な重要性に対する理解の欠如と侮辱を示すものだ」

公園内には、24時間使用することができるとの公衆トイレが完備されている。

昨年11月には、ハワイ島に転居してきたばかりの男性が、マウナ・ケアで放尿しているビデオをソーシャルメディアに投稿して炎上し、すぐに謝罪と許しを乞うビデオを投稿している。

ウォン・カル氏は、観光客に対し、文化に対する意識を高め、より配慮するよう求め、一方で地元住民には、啓蒙活動にもっと力を入れるよう呼びかけている。

「ハワイの住民、訪れる人々、全員に、自分の家であることとしないことという観点から、何をすべきか、そしてすべきでないかを考えてもらいたい。どのようなハワイを作り上げたいのか。我々全員の責任だ。共に協力し、より良くしていこう」

国立公園事務所では、園内で怪しい行為を目撃したり、今回の捜査に関する情報を持っている人は、888-653-0009に電話もしくはメッセージを送るよう呼びかけている。

日刊サン 2022.1.9配信

ポーランドからの観光客 溺れかけた人を助けようとして死亡

カウアイ島のハナレイ・ビーチ沖で4日(水)午後、溺れかけている人を助けようとした67歳男性が死亡するという事故が起こった、と Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

カウアイ警察によると、死亡したのはポーランドからの観光客、ヤヌス・ジャクボウィツさん(67)で、午後5時15分ごろ、海で溺れかけていた2人を助けようとし、自らが溺死したと見られている。

溺れかけていた2人は自力で岸にたどり着いたが、ジャクボウィツさんは海中で意識がなくなったと見られ、地元のサーファーらが岸へ運んだ。

駆けつけた救急隊員によって救急措置が行われ、その後病院へ搬送されたが、息を吹き返すことはなかった。

ジャクボウィツさんは、家族と共にポーランドから観光でカウアイ島を訪れていた。

日刊サン 2022.1.6配信



Joe Biden @JoeBiden

1月6日 6:53AM

私の経済計画は常に、中間階級が活躍し、苦しんでいる人々を底上げするような経済を成長させることでした。今日、現在の雇用成長が2年連続で今までで最も高く、失業率が50年間で最も低い状況であるということが判明しました。私たちは雇用を創生しているのです。私たちはコストを下げています。私たちの計画はうまくいっているのです。

My economic plan has always been to grow our economy from the bottom up and the middle out.

Today we learned that unemployment is at a 50-year low after the two strongest years of job growth ever.

We're creating jobs. We're lowering costs. Our plan is working.

1月6日 9:40AM

今日、私は民主主義を守るために貢献した14人の英雄の皆さんに大統領市民勲章を授与します。

Today, I will award fourteen heroes devoted to protecting our democracy the Presidential Citizens Medal.

1月9日 8:40AM

生後6カ月以上の人は最新の新型コロナワクチンを接種してください。そして、特に50歳以上の人は私のように最新ワクチン接種を受けてください。新型コロナに感染して入院するリスクを減らすために、今日こちらのウェブサイトから予約をしてください。

<https://www.vaccines.gov>

Everyone 6 months and up should get their updated COVID vaccine. And I especially urge folks 50 and older to get their updated shot like I did.

Reduce your odds of getting hospitalized with COVID, schedule your appointment today: <http://Vaccines.gov>.

1月10日 8:15AM

海外へ雇用を流出させる代わりに、私たちは自国へ投資をして、アメリカ製品を輸出しようとしています。

Instead of sending jobs overseas, we're bringing investment home and exporting American-made products instead.

1月11日 7:30AM

過去数年間困難な時期がありましたが、2022年に行った対策のおかげで今後は楽観的な見通しとなるいくつかの理由が挙げられます。今の私たちの焦点は、去年法制化した画期的な法律を実施することです。それによってアメリカ国民が日々の生活においてコスト削減のメリットを享受できるようになるのです。

After a rough few years, we're seeing real reasons for optimism thanks to the progress we made in 2022.

Now, our focus is on implementing the game-changing laws we passed last year. It's time for the American people to feel cost-saving benefits in their everyday lives.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

その他のニュースは 日刊サン ウェブサイトへ

コラム

COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

ソーシャルセキュリティ年金のみでしたら、税金はかからないかもしれませんが、所得の内容によります。老後の対策として蓄えた401KやTRADITIONAL IRAは非課税の積み立てですが、引き出しの際は所得としてみなされます。例えばパート勤務などで老後にも収入がある場合、ある額を超えるとソーシャルセキュリティ年金にも所得税がかかります。実際ソーシャルセキュリティ年金のみでの生活には無理がありますので、その他の資金をどこから引き出すかにより、所

得税は変わってくると思われます。現在の物価高や家賃の高騰をみると、ソーシャルセキュリティ年金以外の収入がないと暮らせません。勤めている会社が401Kを提供しているなら、ぜひ利用しましょう。提供されなければ、自主的にTRADITIONAL IRAやROTH IRAで、積み立ててください。老後の対策としてROTH IRAで積み立てたほうがいくらか引き出しても所得とはみなされないので、税対策になるかもしれません。

税率	独身	カップル
85%	\$34,000以上	\$44,000以上
50%	\$34,000未満	\$44,000未満
	\$25,000以上	\$32,000以上
0%	\$25,000未満	\$32,000未満

パートやフルタイムとして労働収入がある場合、毎月の給与から一定の所得税が源泉徴収されています。ソーシャルセキュリティ年金から源泉徴収されるよう設定ができるのをご存知ですか? 税金申告の時、多くの税金の支払いをしたくない方には向いているかもしれません。

FORM W-4Vに記入し、リクエストすることができます。まだ口座を開けていない方は一日も早く積み立てを始めましょう(ここで説明されている内容のTRADITIONAL IRAやROTH IRAの違いが解らない方は、専門家に問い合わせることをお勧めします)。老後どこの国で暮らすにしても、固定経費がありますので、ソーシャルセキュリティ年金だけで安心して暮らすことはできません。ご夫婦ともに元気な時は良くても、一人欠けてしまうと収入は6~7割位になってしまいます。早めにしっかり老後の対策をしましょう。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。





週間ハワイニュースダイジェスト 1.6. ~ 1.11. 2023

ホエール・ウォッチングの季節 人とクジラの安全に注意

ザトウクジラがハワイの海に戻ってくる季節となった。毎年冬になると、数千頭のザトウクジラが温かいハワイにやってきて、交尾、出産、子育てを行う。クジラを間近に見るのは人間にとっては素晴らしい体験だが、クジラたちにとっては危険なものとなる可能性がある。

ホエール・ウォッチングをするのであれば、クジラの安全を守るためのルールやガイドラインを熟知しているしっかりとしたツアー会社を選ぶことが重要だとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ハワイ・ザトウクジラ・国立海洋サンクチュアリーのエド・ライマン氏は、ホエール・ウォッチングのボートは、15ノットの速度制限を守り、クジラから100ヤード(約91メートル)離れたところから見学するよう求めている。



クジラと接触してしまったり、あるいは、クジラが漁網に絡まっているのを目撃した場合には、国立海洋大気庁(NOAA)に連絡することが重要だとしている。「我々が医師の役割をし、患者であるクジラの面倒を見るためには、皆さんの協力が必要だ。昨年は、魚網に絡まったクジラ5頭の命を救うことができた。皆さんの協力なしでは成し得なかったことだ。網に絡まっているクジラを目撃したら、NOAAのホットライン(1-888-256-9840)に報告してほしい」

ボートがクジラと接触してしまった場合の報告は、刑罰が目的ではなく、今後の対策の検討のためだという。地上からザトウクジラを見たい場合は、マカプウ・トレイルが絶好の場所だという。オアフ島とマウイ島の間を泳ぐ姿を見ることができると伝えている。

日刊サン 2022.1.9配信

ジョシュ・グリーン ハワイ州知事の ツイート



Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD

1月7日 3:34PM
昨夜、私は妻のジェイミーとともに日本・ハワイ議員友好協会のパーティーを主催するという栄誉に恵まれました。私は日本とのパートナーシップに対して感謝するとともに、これから何年もこの関係が続いていくことを楽しみにしています。

Last night Jaime and I were honored to host a reception for the Japan-Hawaii Legislators Friendship Association. I'm thankful for our partnership with Japan and am looking forward to continued relations in the years to come.

1月9日 4:06PM
ナレイト・ハワイからアメリカ退役軍人への50,000ドルの助成金は、カマオク・カウハレにおける主要プロジェクトの資金源となります。私たちは、ナレイト・ハワイが提供してくれた寛大な助成金によって、カマオク・カウハレをホームと呼んでいる私たちの仲間である市民の皆さんの生活が大きく向上することに感謝の意を表します。A \$50,000 grant from Nareit Hawaii to U.S.VETS is funding key projects at Kama'okū Kauhale. We are grateful to Nareit Hawaii for this generous grant and the positive impact it is having for our fellow citizens who call Kama'okū Kauhale home.

1月11日 9:44AM
気候問題に対する政策の最新情報です。私たちにとって大切なものを救うために、そして、私たちの生活を守るために、私たちは大胆な行動を取る必要があります。そして、ハワイは大胆に行動することで、将来に向けてクリーンエネルギーと気候問題において世界をリードする立場にあるのです。Climate action week update. To rescue what's dear to us, to preserve our way of life — we need bold action. And Hawaii is poised to lead the globe on clean energy and climate issues — boldly, into the future.

twitter.com/GovJoshGreenMDより
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

花火を3日間許可することによって、高額な違法花火の購入が減少し、密輸の利益が少なくなれば、密輸自体も減るのではないかと考えられている。グリーン知事は、「ただ密輸を取り締まるだけに留まらず、花火大会を開催することによって、人々が違法花火を購入するのではなく、花火を見物するようにもっていきたい。安全な場所で、専門家による花火を楽しむことができれば、違法花火を自分で打ち上げて指を失うようなことにならなくて済む」と述べている。

日刊サン 2022.1.10配信

不法花火の取り締まりに州知事が新たな対策を提案

大晦日から元日に行われた違法な花火の打ち上げで死亡者1人と多くの負傷者が出たことを受け、州政府は各島の関係者と協力して「花火ゾーン」の設置を検討しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ワヒアワ在住のケネス・メイヤーズさん

(28)は大晦日の深夜、年が変わった数分後に近隣住民の花火に巻き込まれて重傷を負い、病院に搬送されたが数日後に亡くなった。

9日(月)の会見でジョシュ・グリーン知事は、州内各島に10~20カ所の「花火ゾーン」を設置することによって死亡事故を防ぐことができるのではないかとし、「ホリデー中の3日間の限定で、より広範な公共の花火プログラムを考えている」と述べた。

オアフ島では、打ち上げ花火や手持ち花火(sparkler)は2011年から禁止されており、消防署が発行している爆竹許可証は、大晦日午後9時から元日午前1時までの4時間に限定されている。

爆竹の許可は旧正月と独立記念日にも発行されているが、今回の知事の案では、区域を限定し、花火の使用許可の期間が3日間に

延長されることになる。また州当局は、ハワイに密輸される不法花火の取り締まりも強化したいとしている。危険な花火は、その分利益も大きく、密輸が跡を絶たない。

当局によると、密輸される花火は原価の3倍以上の利益があるという。

州警察のジョーダン・ロー局長は、「例えば1万ドル分の違法花火で、3万ドルから10万ドルの儲けを得ることになる」と述べている。ホノルル警察は、元日の花火に関連して、2,400件以上の通報を受け、17件の違反切符を発行し、300ポンド(約136キログラム)以上の不法花火を押収している。

押収された花火のほとんどが中国からのものだが、違法花火の取り締まりのために中国からの積荷を全て検査することは不可能だという。



ホノルル空港レンタカー駐車場で 刺傷事件

9日(月)午後6時25分頃、ホノルルのダニエル・K・イノウエ空港のレンタカー駐車場で23歳男性が刺されるという事件が起こり、事件に関与したと見られる28歳男性が逮捕されたとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

警察の発表によると、被害者と加害者は同じ職場で働いており、口論のあげく28歳男性が23歳男性を刃物で数回刺したという。

刺された男性は重傷で、救急車で病院に搬送された。

28歳男性は現場から逃走したが、午後7時30分頃にカリヒで発見され、第2級暴行罪の容疑で逮捕された。

現場となったのは、2021年12月にオープンしたばかりの5階建の合同レンタカー施設で、レンタカー会社10社が共同で使用している。

日刊サン 2022.1.10配信

クジラを数えるボランティア募集中

冬になるとハワイ沖にやってくるクジラを眺めるのは、ハワイで暮らす人の特権だ。クジラの保護活動を行っている「サンクチュアリー・オーシャン・カウント(Sanctuary Ocean Count: SOC)」では、冬の間ザトウクジラを数えるボランティアを募集しているとKHON2が伝えている。活動日は1月28日、2月25日、3月25日の3日間だ。

SOCは1996年から毎年クジラの数进行调查し、ザトウクジラについて啓蒙活動を行っている。

ボランティアは、目視したザトウクジラを数え、海面上でどのような行動をしていたかを記録する。

登録や詳細はこちらのウェブサイトから。
<https://oceancount.org>

日刊サン 2022.1.10配信

図書館の中古本セール ワード・ビレッジで今年も開催

ワード・ビレッジは、昨年に続き今年も「フレンズ・オブ・ザ・ライブラリー・ハワイ・ミュージック・アンド・ブック・セール」を開催するとKHON2が伝えている。

これは公立図書館支援のために行われるイベントで、非営利団体「フレンズ・オブ・ザ・ライブラリー」が主催する。

ハワイにおける文学や音楽、芸術支援にもなるということでワード・ビレッジが今年も場所を提供することになった。

会場は元「ピア1インポート」のあった場所で、初めて行われた昨年も大盛況だったが、今回も15,000冊以上の書籍、25,000枚以

上のレコード盤、10,000枚以上のCD、DVDなどが売りに出されるという。

日時は次の通り。
1月14日(土)午前10時から午後7時
1月15日(日)午前10時から午後5時
1月16日(月)午前10時から午後5時
1月20日(金)午前10時から午後7時
1月21日(土)午前10時から午後7時
1月22日(日)午前10時から午後5時
主催団体は販売員のボランティアを募集している。

詳細はこちらから。
<https://friendsofthelibraryofhawaii.org>

日刊サン 2022.1.9配信

ハワイ出身ダンサー2人が シルク・ド・ソレイユの舞台へ

ハワイ出身のダンサー2人が、ラスベガスでシルク・ドゥ・ソレイユのショーに出演することになったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ケント・シノマエさん(31)とクリスティアン・モスさん(23)は、シルク・ドゥ・ソレイユの「マイケル・ジャクソン ONE」のステージでパフォーマンスを披露するという。

シノマエさんはホノルルで生まれ育ち、10歳でダンスを始めており、モスさんはワイアラエ・カイク出身で、ダンスを始めたのは2歳のときだ。2人は10年来の知り合いでもある。

ショーは、ラスベガスのマンダレイ・ベイ・リゾート・アンド・カジノで週5日行われる。

日刊サン 2022.1.10配信

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 1.6. ~ 1.11. 2023

10日夜から空の便が大混乱 一晩空港で過ごす人も

昨年末に引き続き再び空の便に大きな混乱が起こっているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
ホノルル空港では、飛行機の欠航や遅延によって影響を受けた旅行者が不満を膨らませているという。
昨年末の原因はアメリカ本土を襲った大寒波によるものだったが、今回の原因は10日(火)に起こった連邦航空局のシステムダウンだ。
車椅子の女性旅行者は「車椅子を押してくれるように頼まないといけないのに、誰も私

を助けてくれません。カスタマーサービスが酷すぎます。どうしたら良いか途方に暮れています。これ以上空港で待つことはできません」と語っている。
火曜日夜からひと晩、空港で待機している人々もいる。ある女性は「私は昨日の午後6時に空港に着きました。午後11時にフェニックスに向けて出発する予定だったのに、午前2時になって欠航となりました。昨日から寝ていません。宿泊ホテルは提供してもらえず、別の便へ振り替えられました」と述べている。

関係者によると、10日に連邦航空局のコンピュータが稼働停止状態となり、パイロットに滑走路の閉鎖や、機器の故障、フライトのルート上にある危険を警告するシステムが作動しなくなったという。
これによって航空局は午前9時(アメリカ西部時間)に全ての国内線のフライトを一旦停止したために、数千便の遅延と数百便の欠航が引き起こされた。
すでに航空局のシステムは再開しているものの、航空各社は乱れたフライトスケジュールを立て直している最中だ。

影響を受けた旅行者は航空会社を非難するかもしれないが、この混乱の原因は航空局にある。

専門家は「航空局のシステムがダウンしたとしても、バックアップシステムがあるべきです。全く弁解の余地はありません。早急に解決すべき問題です。システムがダウンしたからと言って、アメリカ中の国内線をシャットダウンするなど言語道断です。今回の混乱の原因は航空会社にあるのではなく航空局です」と述べている。

ホワイトハウスは、原因はサイバー攻撃という証拠はないものの、運輸省が調査を開始すると発表している。

日刊サン 2022.1.11配信



「ウクレレ・ピクニック」2月に開催決定

ハワイ・ウクレレ協会(Ukulele Foundation of Hawaii)は、2月17日から19日までの3日間、「ウクレレ・ピクニック」の開催を発表したとKHON2が伝えている。
このイベントには地元から国際的なミュージシャンが参加し、ホノルル市内の数カ所で演奏を行うという。

参加者は、高木ブー(元ザ・ドリフターズ)、ライアテア・ヘルム、マーク・ヤマナカ、カレイ・ガミアオなどだ。

主催団体の会長である関口和之氏(サザンオールスターズ)は、「ハワイにはたくさんの魅力がありますが、音楽、特にウクレレは素

晴らしく、まるで優しいそよ風のように空気を満たしてくれます。2009年に初めてのウクレレ・ピクニックを開催して以来、多くの人々にとってハワイアン・ミュージックを代表するウクレレを通じて、ハワイの文化を共有することが私たちの目標です」と語っている。

ウクレレは本来ハワイとは関係のない楽器だったが、今ではハワイアン・ミュージックに欠かせないものだ。

元々はホルトガルのマテイラ島というところで発明され、1800年台後半にサトウキビ農園で働くために連れてこられたマテイラ人

によってハワイにもたらされたと伝えられている。

2月17日(金)のオープニングイベントは、午後12時から2時までモアナ・サーフライダーのビーチ・パーでスペシャル・ライブが行われることになっている。

今年でウクレレ演奏75年を迎える90歳の高木ブー氏をはじめ、荻野目洋子さん、野村義男さん、エバラ健太さん、関口バンドが参加する。

18日(土)には、午前11時30分から午後5時30分までの6時間30分、アラモアナ・センターのセンターステージで様々なミュージ



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

1月6日 3:09PM
(アロハの大使として知られた伝説的なエンターテイナーであるダニー・カレイキニ氏が6日に85歳で亡くなった)
ダニーは、私がまだ若かったころハワイ大学でフットボールのコーチをしていた1970年の初めからずっと特別な友人でした。しかしそれは私だけではなく、ダニーはとても多くの人々にとって非常に特別な友人でした。彼は周りの誰からも愛され尊敬されていました。私にとっては、ダニーはハワイの特別な全ての本質を体現している人物でした。彼はハワイにとって、そして世界にとって宝のような存在だったのです。私たちは、大切な友人であるあなたを失って非常に寂しく思います。
Danny was a very special friend to me starting in the early 1970s, when I was a young football coach at the University of Hawai'i, but that is who Danny was to so many — a very special friend! He was loved and respected by everyone who knew him.
To me, he was the embodiment of the very essence of everything that is so very special about Hawai'i. He was truly a treasure, to Hawai'i and to the world. We will miss you, my friend!

1月9日 3:30PM
今日私はホノルル商工会議所の会長であるシェリー・メノー・マクナマラ氏とともに、ホノルル市が「オアフ・ビジネス・リカバリー」プロジェクトとして1,000万ドルの助成金を提供することを発表しました。助成金はビジネスの規模によって15,000ドルから50,000ドルの範囲となります。申請のためのウェブサイトが1月30日に開設されます。詳細については30日以降にこちらから。
<https://www.revitalizeoahu.org/OahuBizGrant>

Today, @cochawaii President & CEO Sherry Menor-McNamara and I announced the City is launching the \$10 million O'ahu Business Recovery (OBR) grant. Grants range in size from \$15,000 - \$50,000. The application portal will be open on Jan. 30. More info at: <http://RevitalizeOahu.org/OahuBizGrant>

twitter.com/mayorrickhnl より抜粋して翻訳、掲載しています。Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

シャンが演奏を披露する無料イベントが行われる。

最終日はクィーン・カピオラニ・ホテルにあるDECKで午後4時から7時までパーティが行われる。このパーティの参加にはチケットの購入が必要。

日刊サン 2022.1.11配信

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コオラウ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要

ハレーオブザテンプレズ
年間管理費 不要
どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
VALLEY OF THE TEMPLES PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

デジタル版
バックナンバー読み放題!!
日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日刊サン 毎日更新中

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サン FREE

NIKKANSAN

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

広告募集

お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします



週間ハワイニュースダイジェスト

1.6. ~ 1.11. 2023

マウイ島を舞台にした TVコメディ番組

カヴィカ・ホケ氏が自身の祖父母を題材にした新しいコメディ番組の製作を開始したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ホケ氏が製作・共同脚本・進行を務めるのは「MOKU MOKU」という番組だ。

マウイ島の内陸で生活をする3人の仲良し組の人生の一場面を描いている。

「私の祖父はマウイ島のマカワオ出身で、祖母は同じくマウイ島のナピリ出身でした。2人は海兵隊に入隊して、カリフォルニア州サンディエゴで生活をしたのです」

ホケ氏はアメリカ本土で暮らしていたものの、マウイ島の内陸は牧場であることをいつ

も友人たちに説明しなければならなかったという。

「友人たちは『お前はハワイアンだろう。どうしてカーボーイブーツを履くんだ?』と聞くからです」

ホケ氏はそこからヒントを得たという。「ハリウッドはハワイでの生活を一定の側面からしか捉えません。ワイキキのビーチや、砂浜や海と言った観点からだけです。でもハワイにはそれ以外の多くの生活があるのです」

レイラニ役を務めるパティ・リー氏は「ハワイの地元コミュニティが正しい形で世界中

の人々に知ってもらえるという今回のチャンスを与えられて、非常に嬉しく思っています。この番組は、海がキラキラと輝くというようなきらびやかなファンタジーの世界ではなく、本当のハワイはどんなものなのかを表現しているものです。ハワイがビーチやタイムシェアリゾートというもので成り立っているのではないということを、世界に知らしめることは素晴らしいことだと思います」と述べている。

撮影は夏の終わりまで行われ、来年1月に放映される予定だ。

日刊サン 2022.1.11配信

自宅に強盗 77歳女性が大怪我

ホノルル警察は、自宅に強盗が押し入り77歳女性が階段上から突き飛ばされ骨折するという事件が起こったと発表した。

ホノルル・スター・アドバイザーによると、9日(月)午後10時すぎ、ミラニのウィキ・ストリートにある2階建て住宅に住む女性が、防犯アラームがなったために様子を前に階下へ向かおうとしたところ、1人の男と遭遇したという。男は女性を階段から突き落として殴るなどの暴行を加えた。女性は助けを求めて家の外に逃げ出し、男は寝室に入って鍵をかけて中にこもった。

現場に出動した警察により、第1級強盗罪と公務執行妨害罪の容疑で32歳男性が逮捕された。女性は複数の骨折と裂傷を負い入院している。

日刊サン 2022.1.11配信

こぼれ話 WORLD ODD NEWS

「メガ・ミリオン」宝くじで賞金が1,787億円

「メガ・ミリオン」と呼ばれる宝くじで当選者が出ないために賞金額がどんどん膨らみ、とうとう13億5,000万ドル(およそ1,787億円)となったとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

6つの数字を全て当てるという宝くじで、毎週火曜日と金曜日に抽選が行われるが、10日(火)にも当選番号を当てた人が出なかった。次の抽選は13日(金)で、当選すれば13億5,000万ドルを手に入れることができる。

もし当選すると、13億5,000万ドルを29年の分割払いで受け取るか、あるいは、7億800万ドル(およそ937億円)を一括現金払いで受け取ることができる。

当選する確率は3億260万分の1だという。

この金額は「メガ・ミリオン」で史上2番目に大きなもので、これまで最も大きな金額だったのは2018年サウスカロライナ州で、15億3,000万ドルという賞金が出ている。

アメリカ市場で最も高額な賞金は昨年11月の「パワー・ボール」宝くじで、1人の人物が20億4,000万ドル(2,702億円)を手に入れている。

「メガ・ミリオン」宝くじはアメリカ45州とワシントンDCおよびUSバージン諸島で発売されているが、ハワイでは認められていない。

日刊サン 2022.1.11配信

双子なのに1年違い テキサス州

テキサス州デントンの病院で双子の赤ちゃんが誕生した。しかし、誕生日は2022年12月31日と2023年1月1日と、違う年になったとフォックス・ニュースが伝えている。

大晦日に陣痛を迎えたカリ・ジョーさんは、31日の午後11時55分にアニー・ジョーちゃんを出産し、6分後の1月1日午前12時01分にエフィー・ローズちゃんを産んだという。

両親は、これから双子の2人がそれぞれの誕生日を祝うことになることを喜んでいる。

母親のカリさんは、「双子であっても2人には個性があり、それぞれが特別でユニークな存在です。別々の誕生日というのも面白いと思います。アニーは大晦日のお祝いと一緒に誕生日を迎え、エフィーは新年に新しい歳を迎えることとなります」

アメリカの確定申告は12月31日の家族数によって控除が決めるため、友人たちから2022年の控除額が1人になるとからかわれているという。

日刊サン 2022.1.10配信

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ・ 脂肪吸引 ・ レーザー脱毛
- 二重まぶた ・ ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ・ しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ・ 自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用いただけます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com お気軽にご相談ください

日本語(Mie) **808-585-2833**
info@drching-jp.com

ベストドクターズイン・アメリカ 11年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

HAWAII MASSAGE ACADEMY OF SCHOOL LIC#2123-1033
HAWAII COSMETOLOGY ACADEMY OF SCHOOL LIC#BSC-28

生徒募集 I-20 M1ビザ取得可能 日本語クラス

スウェーデン式/ロミロミ/ホットストーンマッサージ/指圧

日程: 2023年1月3日~ 午前コース9am-1pm/午後コース5pm-9pm

BODYコース \$3900 フェイシャルコース \$6350

11月15日申込締切 **\$3000まで補助金申請可能**

詳細は liveyourdream.org または Call: 808-295-6536 (Julie)

仲間を4人集めて**1人分授業料免除!** 修了後、高収入を得ることが可能なお仕事です!

(808) 398-8828 or 398-8885 1750 Kalakaua Ave. #3004

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉** 可能な 1セット いかがですか?

Before After 直後

Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営:10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St. (マカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は**毎週月・水・金曜日**に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版「週末版」を1日早く公開)

占鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください

808-222-3087 (リタ)

kusukusuhawaii.com

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家 **フットソース 比嘉由希子**

☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アケンスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のフシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でできる簡単らくらく健康ストレッチ! オンライン夜活

毎週水曜日 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。
ミーティングID: 769 670 5177 パスワード: 7KPQB4
<https://us05web.zoom.us/j/7696705177?pwd=ak5vaXFKenF3Rk5UznV CeWZ4CW9tQT09>

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

QRコード

はちねこ★JAPAN 食べ過ぎ

はちろう NO189 キューたろう・ななみん

1 ああ…クリスマスとお正月にちょっと食べ過ぎちゃったかなあ…
う～ん…気がついたらお腹が丸くなっていたキューね…

2 近くに新しい運動公園ができたらしいわよ!!そこに行き、マラソンをしてきたらどう?
それ、いいね!!

3 …30分後
あら?もう帰ってきたの?ずいぶん早かったのね…
はあはあ…ゼイゼイ…

4 実は、公園に歩いて行って、着いたら疲れちゃって…
公園の前でUターンして帰ってきたキョ。
な…なんと情けない。そこまで身体が重いとは…

マタ知識 【食べ過ぎ】

夕食に脂肪分の多いものをたくさん食べたり、寝る直前まで食べていたりすると、胃の中をリセットすることが難しく、胃の不調を引き起こしてしまうそうニャ。特に、22時以降にたくさん食べて寝ると、胃で消化できず、睡眠の質も落ちてしまうんだって。オレたち、食べるのが大好きだから、つつい食べ過ぎることに注意して過ごすニャ。 byはちろう

@まつだりえ

Everyday Drinking
Meine alkoholische Wanderung

僕の気まぐれお酒
メモランダル

No. 131

僕は元来清酒好きだから、ツマミとして正月のおせち料理は嬉しい限りだけれど、Z世代といわれる我が家の息子たちにとってはあまり好ましくないようで、正月のおせち料理は年々縮小の一端をたどっている。ご存知のように、Z世代とは元々はアメリカから伝わった世代分類を指す言葉で、ジェネレーションZから生まれたようだ。年齢は明確に定義されていないようだけれど、1990年ぐらいから2010年代生まれの世代らしい。たまたま息子たちがZ世代だったので、勝手におせち料理嫌いを決めつけてしまったけれど、外れていたらご勘弁を…。ちょっと話がそれってしまったけど、正月はおせち料理に清酒といった風情はどどん空洞化が進んでいってしまうのかも知れないよでさみしい限りだ。

僕にとっておせち料理で清酒は、楽しみだけれど、おせちの全部のアイテムが好きというわけではない。一番好き好きなのは数の子で、蒲鉾、ごまめ(片口鰯の幼魚を干したものを甘辛くいったもの)、昆布巻き、ハゼの甘露煮…と続く。そのほか小肌や蛸なんかは悪くない。まあ、きりがいいからこの辺でやめておきますが、黒豆や粟金とんもまあまあといったところだ(無いと悲しいかも…)。

これもちょっと番外編になってしまうのだけれど、締め雑煮も僕にとっては正月のハイライトのひとつだ。我が家の雑煮は母親から継承されたもので、昆布出汁にお餅だけが入ったシンプルなものだ。子供の頃からこのスタイルの雑煮一辺倒だったので、友人宅で初めて他のスタイルの雑煮を食べた時は驚いてしまった。サーブして下さった友人の奥さんは関西の生まれで、敢えて地名は避けるけど大きな蛤や野菜、それにお汁は透明な澄まし汁だった。味付けも少し僕には甘く感じられ、同じ雑煮でも所変わればシナ変わるとい

うことを痛感した。因みに我が家の雑煮は金沢スタイルなのだけれど、そのスタイルが金沢すべての家庭に当てはまるのかどうか定かではない。要は嗜好品なのだから自分が美味しいと思うのがベストなのだから。

今年の正月はゴルフ仲間のKさんから頂いた東京都青梅市にある小澤酒造の「澤乃井大吟醸原酒(特別限定品)」でお屠蘇気分を味わった。道産子のKさんはなかなかの食通で本格的にはウイスキーと焼酎がアルコールは本線らしいけれど清酒にも精通しているようだ。僕が清酒好きなのを知って、特別限定入手の逸品をくださった。どうもありがとうございます。

清酒というところでも米所の地方の酒蔵を考慮してしまうものだけれど、東京にも美味しいお酒はたくさんあるようだ。この「澤乃井大吟醸原酒」は水を足さない原酒のままに瓶詰めしてある酒度+5、酸度1.7、アルコール度17%という辛口の清酒で香りも爽やかで堪能した。Kさんの話では、酒蔵は当時の古文書から元禄15年(1702年)から酒造業を営んでいたという記述があるそうで歴史的にも侮れない。元禄時代という5代将軍徳川綱吉が治世をとり新田開発や肥料・農具の改良で商品生産が増大したと歴史に残されているくらいだから、酒蔵が創業されても不思議な話ではない。

清酒好きの僕としては大都会東京でまだ日本酒を醸す蔵元が残っていることは嬉しい限りで、これを機に東京都に9社あるといわれる酒蔵を時間があれば訪ねてみようと思っている。

Text & photo ©Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」[なまけることの幸せ]「幸福になれる耳の本」ほか多数。

日刊サンで コラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ…etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら…

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで

迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC.
面倒な諸手続きをスムーズにジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com
YouTube Channel

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た!で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

住まいの“困った!”を解決します。

ハウイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理

ペインティング/プラミング/電気周り

日本語OK

お見積り無料!

C.M.Y Builders
(BC-29778)

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

TRIYON BUILDERS INC.
License CT-37311

どんなリノベーションでもお気軽にお問合せください! 商業物件も承ります!

見積もり無料

フロアリング、キッチン&バス増築、リモデリング など

オフィスワーカー募集中

808-219-5999 (日本語) **808-286-2456** (英語)
www.triyonbuildershi.com

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

WISMETTAC ASIAN FOODS

(formerly NISHIMOTO TRADING CO., LTD.)



Wismettac

明けましておめでとうございます。

昨年はお格別のご愛顧を賜り厚く御礼申し上げます。
 本年も、皆様の期待に沿うべく邁進努力いたす所存でございますので、
 何とぞ変わらぬご支援のほど宜しくお願いいたします。
 皆様の本年のご多幸を心よりお祈り申し上げます。

2023年 元旦



wismettacusa.com

WISMETTAC ASIAN FOODS (USA) Hawaii Branch 331 Libby St. Honolulu, HI 96817 TEL : 808-832-7555

Branch: Los Angeles • Arizona • Atlanta • Chicago • Dallas • Denver • Florida • Hawaii • Houston • Las Vegas • New York/New Jersey • San Diego • San Francisco • Seattle • Washington DC
 Satellite Offices: Boston • Ohio • Orlando • Sacramento

WISMETTAC ASIAN FOODS, INC. (CANADA) • ALIMENTS ASIATIQUES WISMETTAC INC. (CANADA)

Branch: Vancouver • Toronto • Montreal
 Satellite Office: Calgary

HAWAII RESTAURANT



日刊サン
ウェブサイト
おすすめレストラン



人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!

New 兄弟焼肉
 New Hyung Je Yakiniku

636 Sheridan St. 月~土: 10AM-10PM 日: 12PM-10PM
 808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)

Skewer House
 567 Kapahulu Ave. 1A
 Honolulu, HI 96815
 (808) 888-8680

今日は
どちらの気分?

串

Hotpot Hale
 1440 Kapiolani Blvd.
 Honolulu, HI 96814
 (808) 888-8869

コラム COLUMN



一年のはじめこそ、呼吸を意識してみる

みなさま、あけましておめでとうございます。昨年、インド医学であるアーユルヴェーダに関する小話をお読みいただき、ありがとうございました。今年は、本場インドで学んだインド医学の内容を盛り込みながら、実践できるアーユルヴェーダをお伝えして参ります。一人でも多くの方が、日常生活の小さな工夫を通して、健康な生活ができることを願っておりますので、今年もどうぞよろしくお願いいたします。

新年最初の話題は呼吸についてです。どんなに素晴らしい食事の習慣があっても、睡眠時間が最高でも、呼吸ができていないことには、それらの効果を最大限に生かすことができません。呼吸とは、自分の健康の土台を作るに近いほど重要なものなのです。インドで伝統的なヨガを学ぶと、呼吸は「心地よさ」に気づくために行うと表現することがあります。無理をして呼吸をするのではなく、自分にとって最も心地よい方法で呼吸をすることが大切、という意味です。よって、呼吸のやり方には正解、不正解はないので、自分が「心地よい」と感じられることが、良い呼吸と言えるでしょう。

呼吸は、酸素を脳に送るといった科学的な側面でも有効ですが、アーユルヴェーダでは、「プラーナ」と呼ばれるエネルギーを通わせてく、呼吸をします。日本語で言う「気」のようなものがプラーナです。身体に管が通っていて、吸ったり吐いたりする息



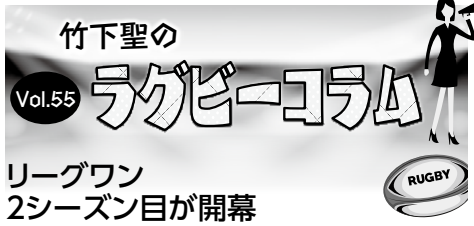
を使ってその管の詰まりを良くすると、プラーナが流れる、というイメージです。詰まりとは、身体に溜まった毒素のことで、毒素を、呼吸を使って身体の中から出そうとするんです。

例えばヨガで身体を動かす時には、肺に空気が入るだけでなく、背骨がゆっくり動きながら、横隔膜なども使って呼吸します。これは、プラーナが身体にどんどん巡りやすい身体を作るためなのです。

今吸っている息を全て吐いてから、鼻からゆっくり吸う意識をしてみてください。吸う息の時に、肺が少しずつ膨らんでくることを感じられると良いですね。両手を肺のあたりに置きながら呼吸をすることも効果的です。吐く息の時には、少しずつ肺が小さくなっていく様子を感じてみてください。呼吸にはいくつもの方法がありますが、まずは自分でゆっくり吸ったり吐いたりする習慣を作ってみてください。ポイントは自分が「心地よい」と感じられることですよ。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda



ラグビーリーグワンの2年目のシーズンが、12月に開幕しました。9月のW杯フランス大会に挑む日本代表のほぼすべての選手が所属する国内最高峰のリーグです。観客席で身を凍えさせる季節に始まり、爽やかな初夏の5月20日の決勝まで、12チームが全16節とその後のプレーオフを戦います。

全12チームのリーグワン
 ここでおさらいすると、リーグワンはサッカーのJリーグと同様、地域密着と収益の事業化を掲げて、今までの社会人スポーツからの脱却を目指して昨年発足しました。前身のトップリーグ時代から一歩進んだラグビー流の“プロ化”を模索中ですが、各母体企業の足並みが揃わず、いまだ発展途上の段階。ディビジョン1の全12チームの親会社は北から順に、パナソニック(埼玉ワイルドナイツ)、NEC(グリーンロケッツ東葛)、サントリー(東京サンゴリアス)、東芝(ブルーバース東京)、リコー(ブラックラムズ東京)、クボタ(クボタスピアーズ船橋東京ベイ)、そしてキャノン(横浜キャノンイーグルス)、三菱重工(三菱重工相模原ダイナボアーズ)、ヤマハ(静岡ブルーレヴズ)、トヨタ

(トヨタヴェルブリッツ)、近鉄(花園近鉄ライナーズ)、神戸製鋼(コベルコ神戸スティーラーズ)…と大企業ばかり。長年日本のラグビー界を支えてきた企業で、ホームタウンでの地域密着は少しずつ浸透するものの、収益面で親会社から離れて一本立ちするのは困難なのが現状です。

プロと社員選手のハイブリット
 そして、同じ4年に1度のW杯を頂点とし、全員がプロ選手のサッカーと違い、ラグビーはプロ選手と「社員選手」がリーグに混在。表面的には分かりにくのですが、例えば、昨年リーグ2位のサントリーの場合は、大卒で加入した選手は、数年間は社員選手の身分。練習の合間に、スーツに着替えて社業にも励みます。逆にクラブチーム化が進む三菱重工は、社員選手になれるのは毎年1、2名と狭き門。その他はプロ契約で、社業に時間を取られず、アスリートとしてトレーニングに集中できる一方、引退後の身分の保証はありません。プロと社員選手の“ハイブリット”が日本ラグビーの特長であり魅力なのです。

世田谷ホームで苦戦の黒羊
 さて、我が街・世田谷に根差し、魅力を拡大するブラックラムズ東京(リコー)は、12月17日の開幕節でディビジョン2から今季昇格した三菱重工相模原と激突。白星必須の試合でしたが、立ち上がりから相手のディフェンスに圧倒



気温10度以下、寒さとも格闘する真冬のラグビー観戦はハワイでは味わえない醍醐味!?

され、4トライを奪われ8-34でまさかの黒星。続く第2節も敗れ、第2節終了時点で、12チーム中最下位に沈みました。
 地元世田谷から敵地にエール
 そして年明けの第3節。この日は愛知での試合のため、区内の二子多摩川の商業施設内で、ファンを集めてクラブ初のパブリックビューイング(PV)を開催。強豪のトヨタ相手に今季初勝利をあげ、故障中でPVにゲスト参加したCTB栗原が感極まってファンの前で涙を見せるなど大いに盛り上がりました。
 栗原はリーグワンの魅力について「プロスポーツとしてまだ最初の段階。ラグビーはまだまだ伸びるスポーツなので、ファンの方と一緒に成長していきたい」と熱く呼び掛けました。
 伸びしろ残り2年目も進化
 昨シーズンはコロナの影響で178試合中28試合が中止となりながら、リーグ全体で延べ



12月17日、ラグビーの東の聖地・秩父宮でリーグ2年目が開幕

48万人を集客。1試合あたり3200人の入場者数と伸びしろを残しました。地元から船出したチームの試合結果が日常の新たな喜怒哀楽となる新鮮さを味わい、取材者の目でラグビーの進化を追いかけます。

竹下聖(たけした・ひじり)
 東京生まれ、早大卒業後に某新聞社でスポーツ記者、営業として15年間勤務後、2012年~14年末まで約3年間ハワイに滞在。帰国後は大手町のマスコミ系企業に勤務。趣味はヨガ。夫と娘、犬のマルヒア(ハワイ語で平和)と都内在住。



リリコイ短歌会

寅年に抱きし希望(おもい)を卯の年に大きく跳ねて是非にかなえむ 松澤幸太郎
 茹で卵する〜と剥けた月曜日知らず知らず鼻うた歌う 和子
 朝まだき微睡つつも音に知る新聞(しらせのふみ)の今日も届くを 宮坂ジューン
 横臥する闇を鼓動が支配してぼんやり思う餅が食えるか 海老胡瓜館
 鬼平*につられ食べたし艶やかな白玉餅を氷にさらす 祐月
 供えの餅のようにちんまりばあちゃんが炬燵に眠る夢なりしかな マグカップ
 血糖値解っていてもちはやぶる宇治金時の甘き誘惑 シンタニ優子

【リリコイ短歌会】
 毎月ネット歌会を開催。詳しくはお問い合わせください(シンタニまで)。
 Eメール: cynzachinternational@gmail.com

日刊サン 読者 短歌・俳句・川柳 募集中!

このコーナーでご紹介させていただきます。題は自由、皆様お気軽にご応募ください。
 Eメール: aloha@nikkansan.net まで

「虹の詩思」俳句会

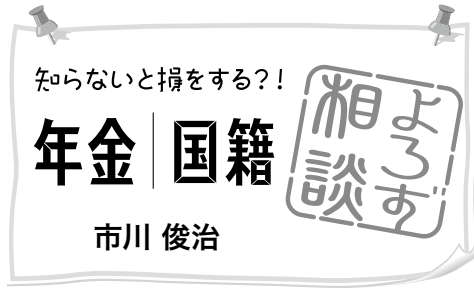
雪よ降れ君との境埋めてくれ 米倉康雄
 暈替縁を踏む子と踏まぬ子と 志静
 記憶消すただそのために毛糸編む 桃李
 初旅は一同拳手す道後の湯 高橋知子
 陽だまりに揺れる毛糸と母の膝 三嶋裕女
 残像の幾く日を重ね柿落葉 鈴木光元
 カタルシスの恍惚感や去年今年 懿徳
 遠雪嶺ベーゼンドルファーの残響 藤田敦子
 大根煮る働さすぎという病 河西志帆
 柿落葉これは落下のアリアです ナカムラ薫

【「虹の詩思」俳句会】 俳句に興味があり、ご自分とは違う考えやスタイルも楽しめる方を歓迎
 毎月第3水曜日午後1時半から句会開催 詳しくはナカムラ薫まで
 Eメール: kaorunakamura39@gmail.com

ホノルル川柳会

八十路来て化粧品代孫にやる 柳井靖子
 求人人はレストランより自民党 毛鬼穴
 盆帰省あの世の道も混むという 玉ちゃん
 この三年うがい手洗い風邪ひかず 梨花
 言い訳がまだ浮かばない帰り道 ワドー・カズサン
 孤独死の定義難し関係者 今森貞夫

【ホノルル川柳会】 「励行する一日一句 それ川柳なり」 お問い合わせは今森まで
 Eメール: momentum55555555@gmail.com



米国外に滞在した場合の米国年金受給への影響

正しい情報が伝わらず、米国年金受給者の方が困惑されているテーマである「米国外に滞在した場合の米国年金受給への影響」について説明いたします。
 昨年(2022年8月)米国外から日本に帰国された米国年金受給者の方から、米国年金の支給が突然中断されたという相談がありました。

実はこれまでに問い合わせが多い相談の一つが、日本帰国に際し米国年金が引き続き支給されるかどうかソーシャルセキュリティ(SS)オフィスに問い合わせたところ、次のような回答であったが本当かというものです。
 「米国を6ヶ月以上離れると米国籍者でない限り年金は支払われない」「日本でも継続して米国年金を受給できるが、6か月毎の米

国入国が条件である」「米国年金は、米国籍があれば100%支給されるが、グリーンカード保持者の場合は25%減額される」「米国籍者やグリーンカード保持者以外には米国年金支給は支給されない」というものです。こういったSSオフィスの回答はすべて間違いです。
 残念ながらこの様なSSオフィスのいい加減な対応は、全米に及んでいると思われ、しかも、かなり以前から現在まで繰り返されています。米国年金の受給資格を維持するため仕方なく米国籍を取得された方が少なからずいらっしゃいます。現在も年金のために米国籍を取得してしまったと残念がる方が引き続き発生しています。
 以上のようなSSオフィスの対応が継続される状況下、今回その懸念が現実となってしまったことに衝撃を受けた次第です。
 SSAからのレターによるとUS Citizenでないことと、6か月以上米国外に滞在していた理由から支給を中断するというものです。

なぜこのようなことが生じてしまうのかについて考えてみます。
 米国外に滞在している米国籍者に対する米国年金の支払いについて「EN-05-10137 - Your Payments While You are Outside the United States (June 2020):ssa.gov」で次のように説明しています。

①米国籍者の場合、受給資格さえあれば米国外に滞在していても米国年金を支払いま

す(つまり原則、米国籍でないと年金は支給されないということです)。但し、あなたが次の国の国民であるなら、米国外にどれだけ滞在しようと、受給資格さえあれば米国年金は引き続き支払われます。
 【例外国】日本、オーストラリア、イスラエル、フランス、韓国等21カ国(EN-05-10137の5ページ3.を参照)。
 ②あなたが米国籍者でなく、日本、フランス、メキシコ、ブラジル等77カ国の国民である場合、6か月以上米国外に滞在した場合、次の例外国を除き、米国年金の支払いは米国外に滞った6か月後にストップします。
 【例外国】現在、米国外に社会保険協定を締結している国:日本、オーストラリア、フランス、韓国等21カ国の居住者(Residents)である場合(EN-05-10137の8ページ6.と10、11ページに協定締結国のリストを参照)。

以上から、日本国籍者は日本に住んでいても米国年金の受給資格さえあれば、米国年金を受給できるということです。
 そして年金受給者の当惑の原因は、SSオフィスの担当者がこの例外規定を理解しないまま原則だけを相談者に伝えた結果ということでした。
 しかしながら懸念されることは、その様なSSオフィスの窓口担当者の不勉強にとどまらず、SSAの本部の対応も100%正しくは行われていないということです。
 今回の相談者の方にはすぐクレーム(Form SSA-561-U2 REQUEST FOR RECONSIDERATIONを使用)を提出するようアドバイスをしました。
 老後の生活の基盤である年金の制度については、正しい理解のもとに対応してもらいたいものです。

市川俊治

民間企業勤務後、外務省改革の一環として始まった領事シニアボランティア制度の第1期生としてNY更にSF総領事館に合計6年間勤務。その官と民の経験・知識を基に海外在住者の年金・国籍・老後の日本帰国の問題のアドバイスを行っている。
 海外年金相談センター http://nenkinichikawa.org
 〒162-0067東京都新宿区富久町15番1-2711号 電話/FAX:03-3226-3240
 読者からの年金・国籍・帰国に関するご質問をお受けしています
 Eメール: nenkinichikawa@gmail.com



「法の支配」で結束訴え 林外相主宰の公開討論

国連安全保障理事会は12日、「法の支配」をテーマに公開討論を開いた。今月の議長国を務める日本の林芳正外相が主宰。国連憲章などに基づく世界秩序の維持こそが、各国に共通の利益をもたらすとして「法の支配という理念の下に結束しよう」と呼び掛けた。東・南シナ海で力による一方的な現状変更の試み続ける中国をけん制する狙いもありそうだ。

ロシアのウクライナ侵攻をきっかけに、米欧とロシアの対立が激化し、国連加盟国間では分断が広がる。林氏は演説で「法の支配は普遍的で、陣営を選ぶものでも、中間を取るものでもない」と指摘。分断を克服するためにも『法の支配のための結集』がわれわれのキーワードでなければならない」と訴えた。

林氏は、法の支配とは、国家間の合意の履行であり「順守されなければ、世界は野蛮な力と威圧のジャングルになる」と警告。国連決議や国際裁判所の判決などに従うよう求めた。

その上で、法の支配は「力で国境を書き換えることを決して許さない」と強調。ウクライナ侵攻を終わらせるための行動を各国に促した。理事国数の拡大など、安保理改革の必要性にも言及した。

マイナンバーと口座ひも付け加速 給付金支給で政府検討

児童手当や年金の給付を通じて行政機関が既に把握している住民の口座番号などを、マイナンバーにひも付けて登録する新制度の導入を政府が検討していることが12日、分かった。今後の給付金支給を迅速に行う狙いがある。住民に通知した上で、拒否しな

ければ自動的にひも付けする案が出ており、有識者から慎重に進めるべきだとの指摘も出ている。

デジタル庁が有識者会議での議論も踏まえ、次期通常国会に関連法改正案を提出する方向で調整している。

ガーシー議員「3月上旬に帰国」 国会出席、任意聴取応じる意向

海外に滞在中のNHK党のガーシー（東谷義和）参院議員（51）は12日、SNSのライブ配信で「3月上旬に日本に帰国する」と明らかにした。国会に出席し、警視庁の任意聴取にも応じる意向だという。警視庁は昨年12月、動画投稿サイトで複数の著名人らを中傷、脅迫した疑いがあるとして、ガーシー氏

に任意の事情聴取を要請。今月11日には、暴力行為等処罰法違反（常習的脅迫）容疑などで同氏の関係先など数カ所を家宅捜索した。

ガーシー氏はライブ配信の中で、聴取に応じる意向を弁護士を通じ警視庁に伝えたと説明した。帰国理由については「国会に出席することが一番」と強調した。

米大統領自宅ガレージから 別の機密文書発見

バイデン大統領の法務スタッフは12日、デラウェア州ウィルミントンにある同大統領の自宅ガレージで、2組目の副大統領時代の機密文書を発見したと発表した。

ホワイトハウスの大統領特別顧問リチャード・サウバー氏は声明で、機密文書はガレージの収納スペースから見つかったと

指摘した。

サウバー氏は9日にも、バイデン氏が副大統領時代の機密文書がワシントンのシンクタンクに置かれていたと発表している。

バイデン氏は記者団に対し「司法省の調査に完全かつ完璧に協力している」と表明している」と述べた

中国の過少報告に再び懸念 WHO、新型コロナ被害

世界保健機関(WHO)のテドロス事務局長は11日の記者会見で、新型コロナウィルス感染症による死者が依然として毎週約1万人報告されていることを「受け入れられない」として被害の深刻さを強調した。「中国での新型コロナによる死者が過少報告されていることを踏まえると、確実に低い見積もり

だ」として、中国の情報提供の正確性に改めて疑問を呈した。

昨年12月に中国で感染を徹底して抑え込む「ゼロコロナ」政策が破綻して以降、WHOは中国から報告される感染者や死者を巡るデータの信ぴょう性に疑義を示してきた。

55人乗せ忘れて旅客機出発 滑走路に乗客置き去り インド

インド・ベンガルールの空港で、搭乗するはずだった乗客の一部をシャトルバスに乗せて滑走路に取り残したまま、旅客機が出発してしまうハプニングがあった。

搭乗券を手にした55人の乗客は、ニューデリー行きの一ゴファースト便に搭乗するため、シャトルバスに乗車した。ところが同便が出発した時、一行はまだバスの中にいた。

ゴファーストは声明で、今月9日に起きたこのハプニングについて確認。「G8 116便の照合作業に手違いがあり、お客様にご迷惑をおかけしたことをお詫びします」と述べ、取り残された乗客は別の便でニューデ

リーへ行き、目的地に向かったと説明した。

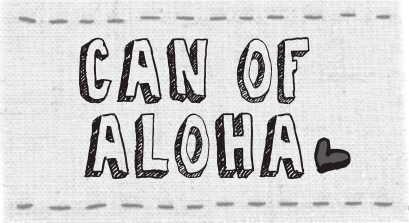
一行が乗り込んだのは、ゲートから同機に向かう最後のシャトルバスだった。何の発表もないままバスが約30分も動かなかったため、一行は不安を募らせていた。

取り残された乗客の男性は、「乗客の中の1人に、既に機内にいた友人から電話があり、なぜ搭乗していないのかと尋ねられた」「バス運転手は、運転手も情報を持っていなかった。そこで私たちは、何らかの混乱が起きていることに気づいた」と話す。

この男性は、4時間後に出発する便を手配されたが、搭乗を待つ間も食事券などの補償は何もなかったと訴えている。

コラム

COLUMN



No. 93

2023のおはなし

まずはここから。新年あけましておめでとうございます。今年もよろしくお祈りいたします。といっても、ハワイはもう新年ムードは過ぎ去り、完全に平常運転となっております。大晦日の恒例の花火は今年もすさまじく、年を超えてしばらくは空がうっすらと白んでいたほどです。どこからともなく漂ってくる火薬のにおいは、ああ一年が始まったのだな、と感じる風物詩でもあります。ペットや小さい子供たち、あ

るいは大きな音・まぶしい光が得意ではない方々に配慮して控えめに新年を祝おうという動きもあったと聞きますが、今年は何年以上に華やかな幕開けとなったように感じます。

今年はなんと、人生で初めて自分でお雑煮を作ってみました。これまでは母の作ったものを食べる専門、と言いたところですが、実はあまり餅と味噌が得意ではないので、食いしん坊の私をしてもあまり箸が進まなかったのです。え、味噌？ と思った方もいらっしゃるでしょう、なんと私の生まれ故郷の香川県では、雑煮といえば白味噌の味噌汁がベース。さらにそのなかに丸いあん餅を入れるという、かなり珍しい雑煮を食べます。具は人参と大根。甘いものが貴重だった時代に生まれたスタイルということですが、全国的に見ても香川県だけがそのような雑煮を食べるようです。

とはいえ、人参と大根の味噌汁にあん餅を入れるだけ、というのは料理ビギナーの私にとってはうれしい限り。失敗しようもないくらい簡単で、正月早々落ち込むこともなく、なんとも懐かしいあまじょっぱい雑煮を堪能することができました。

さて、2023年。どんな一年になるのでしょうか。私はうさぎ年ということで飛躍の年にしたいと思っていますが、それ以上に穏やかで平和な一年となることを願っています。コロナ、そして争いの絶えない世の中を、私たちは耐え、折り、励ましあい、慰めあい、そして今日まで生き延びてきました。

今年こそは争いも疫病もすべてが取り去られた世界で、笑顔で日々を過ごしていけたら、これ以上の願いはないでしょう。みなさまにとっても、どうか素敵な一年となりますように。今年もどうぞ、ときどきは私のゆるっとコラムで息抜きしながら幸せな毎日をお過ごしください。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身。現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできれば幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーゲのライセンスを取得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com

No. 115

足育しましょう

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。少しでも多くの方の靴や足の悩みに役立てれば幸いです。

あけましておめでとうございます! 本年もどうぞよろしくお祈りいたします。今年も健康な足作りを一緒に目指していきま

しょう。

誰もが目指すのは「健康で長生き」。自分の事は自分でできれば最高です。そのためには、まず足の仕組みを理解し、良い足を育てましょう。

皆様は“まっすぐ”歩いていますか? ふらついたり、つまずいたり、足指が着地せず、ドタバタと大きな足音を立てて歩く方が増えています。膝や腰、首など痛みでレントゲンを撮っても異常はない、「運動不足が原因」とざっくり言われても、何から取り組めば良いかわからないかもしれません。そのほかの症状として、眠れない、疲れが取れない、めまい、ふらつき、のぼせや火照り、しびれ感など、心当たりはありませんか? 足に何かのトラブルを抱えている方のお話を聞くと、必ずと言っていいほど、該当します。

これらの症状は足と関係していると、医学的なデータにするのは非常に難しいのですが、「不定愁訴(ふていしゅうそ)」の症状とほぼ同じと思われる。原因は、人間の体の土台である足、下半身の不安定さに繋がっている可能性は十分に考えられます。このことは、こどもの足育についての書籍でも語られています。

バランスの悪い足と、体の不調は切っても切り離せない部分だと感じています。みなさんは、何を基準に靴選びしています

か?

バランスの良い足にするための正しい靴選び

1. 外反母趾が当たると痛いから大きめの靴を買っていませんか?

一足のトラブルの一番の原因は、「靴のサイズが合っていない」こと。大きい靴は、歩くたびに靴の中で足が動いて、前後左右に摩擦を起こし、魚の目やタコ、足の裏がガサガサになってしまいます

2. 脱ぎ履きが楽なスリッポンタイプが良い靴だと思いませんか?

スリッポンタイプの靴は、歩くたび脱げそうになるので、靴の中の足は、横アーチが広がり指が地面につかない浮指になります。その為、指に力が入らず踏ん張れなくなります。

3. 靴選びのポイントは?

- ・ひもなど甲をしっかりと固定できるデザイン
- ・かかと部分がしっかりしていて、歩いてもカパカパしない
- ・指先が、伸ばせるスペース捨て寸がある
- ・横幅のサイズがぴったりフィットしているのが理想的

今、履いている靴は大丈夫か、ぜひ確認してみてくださいね!

日本文化と雪

この時期、日本やメインランドに“雪を見に行きたい”、という方もいらっしゃるでしょう。日本のさまざまな情緒のある雪の呼び名、伝統行事のかまくら祭りをご紹介します。しばし冬の気分を味わってください。

雪の呼び名いろいろ

沫雪(あわゆき): 降っても泡のようにすぐに消える雪。泡雪、淡雪とも書きます。

風花(かざばな): 雪が積もっている所から風に乗って飛んでくる雪。または、晴れた日に風に吹かれながらチラチラと降る雪。

凍雪(こおりゆき): 固まって氷のようになった雪。氷板とも呼ばれます。状態によって小凍雪(こごおりゆき)、硬凍雪(かたごおりゆき)と分けて呼ばれることもあります。

粉雪(こなゆき): 粉のようにサラサラとした雪。北海道や山間部など寒い地域に多く降ります。小米雪(こごめゆき)とも言います。

小綿雪(こじまりゆき): 積もって数日経った雪。結晶が壊れてしまっています。

粗目雪(ざらめゆき): 日中に融け、夜になってまた固まる等を繰り返してできたザラメ糖のような粗い雪。

撓雪(しおりゆき): 雪の重みで木や枝をたゆませる雪。

綿雪(しまりゆき): こじまり雪がさらにしまった雪。スコップが刺さらないくらい固くなっています。雪国では、状態によって硬綿雪(かたしまり

ゆき)、潤綿雪(ぬれしまりゆき)と呼ぶことも。

玉雪(たまゆき): 丸い球のような形で降る雪。雪の季節の始めや終わりに多く見られます。

粒雪(つぶゆき): 粉雪に対し、粒になって降る雪。

友待つ雪(ともまつゆき): 次の雪が降るまで溶けずに残っている雪。

灰雪(はいゆき): 灰が舞うようにひらひらと振り落ちる雪。やや厚みがあるため、太陽に当たると陰影ができ、グレーの影ができます。一般に最も多く降る雪の状態です。

袈雪(ふすまゆき): 一面に降り積もった雪。

牡丹雪(ぼたんゆき): 餅雪よりさらに融解し、気温が高い時に降りやすい雪です。水分が多く牡丹の花のように大きな雪片で降ることが名前の由来です。綿雪よりも一回り大きく、触り心地がべたっとしています。団子状に固まって降ることも。花びら雪、べた雪、ぼた雪とも呼ばれます。

斑雪(まだらゆき): まばらに降る雪。またはまだらに積もった雪。はだれ雪とも言います。

松の雪(まつのゆき): 松の木に積もった雪。

雪持(ゆきもち): 枝や葉に雪が積もっている様子。

綿雪(わたゆき): ちぎった綿のように大きな

雪片で、水分が多く、重い雪。降雪地帯の中でも温暖で多湿な地域に多く降ります。餅雪とも呼ばれます。

綿帽子雪(わたぼうしゆき): 木などに積もり、綿帽子のように見える雪。



雪にちなんだ言葉



瑞雪(ずいせつ): 吉祥の印とされる雪。

三白(さんぱく): 正月三が日に降る雪。

雪花、雪華(せっか): 雪の結晶のこと。または、降る雪を花に喩えた表現。

八朔の雪(はっさくのゆき): 八月朔日(8月1日)に吉原の遊女達が白無垢を着ている情景

のこと。美しい雪景色を喩えたりします。

雪明り(ゆきあかり): 積もった雪が光を反射し、暗くなくても周囲がほの明るいさま。

雪化粧、銀世界、銀雪、雪化粧: 雪が美しく降り積もり、辺り一面が真っ白になっているさま。

秋田県のかまくら祭り

かまくら祭りは、秋田県で行われる小正月の伝統行事です。雪洞を作り、中に祭壇を設けて水神を祀ります。「かまくら」の語源は、その形が竈(かまど)を連想させるため「竈蔵」が由来という説や、神の御座所である「神座(かみくら)」が由来という説があります。

かまくら祭り(横手市)

横手市のかまくら祭りは約450年前から行われている小正月行事です。明治30年頃、左義長(どんと焼き)と水神を祀る風習が合わさった現在のようになりまし



た。昭和11年(1936年)に横手市を訪れたドイツ人建築家のブルーノ・タウトは『日本美の再発見』という著書の中で「子供たちが雪洞の中に祭壇を設け、水神を祀り餅などを食べたり鳥追いの歌を歌ったりして遊んだりする素朴で幻想的な情景は、まるで夢の国のよう」と綴っています。

六郷のかまくら(仙北郡美郷町)

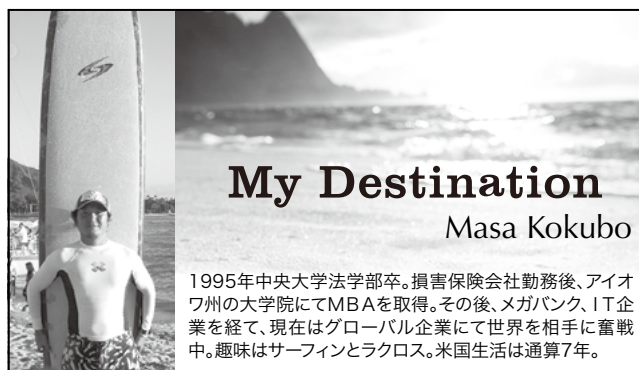
重要無形民俗文化財に指定されている秋田県仙北郡美郷町六郷地区の「六郷のかまくら」は、かつて京都御所の清涼殿で行われていた吉書焼きの左義長に由来していると言います。鎌倉時代初期、二階堂氏が六郷の地頭になった時に始まり、豊作祈願の火祭として現在まで続いています。現在のかまくらの形が定着したのは江戸時代初期といわれています。

植山(ならやま)かまくら(秋田市)

植山かまくらは秋田市のかまくら行事です。方形に作った雪の囲いに藁の屋根をかぶせ、その中に水神・鎌倉大明神を祀ります。かまくらの中には空の米俵が積まれ、祭りの終わりにひとつずつ火がつけられます。

コラム

COLUMN



No. 226 第3章「再挑戦」

自民党政経塾

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のた

め、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。子会社での副社長経験を挟み、経営企画業務全体を取り仕切中、遂に悲願の株式上場承認が降りたのだが、様々なリスクを鑑み上場を中止する決断をした。

賛否両論あるかも知れないが、自分が経験してきたことには素直に向き合いたいので、今回のテーマに触れてみたいと思う。

2011年末の株式上場断念により、経営企画室長としての私は、株式上場を行わないパターンで、会社の成長戦略を再検討する必要があった。民主党政権末期の当時は日本経済の今後に対して非常に悲観的であり、故になかなか良いシナリオが描けない。そんな時、自民党政経塾第7期生の募集広告が目にとまった。自民党員でもないし、政治活動に関心もない。ただ、暗い将来しか見えない中で新しいものを見てみたいという気持ちはあり、受験することにした。

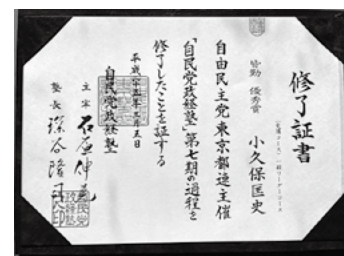
入塾試験は小論文であった。MBA留学中に9.11のテロ事件が発生、時の小泉政権は米国への支持表明を世界一早く行った。これが、米国で不安に駆られていた私にとっていかに心強く、また日本人であることに誇りを思えたかという当時の気持ちをありのまま綴った。

そして、私は合格した。

政経塾は2012年5月に開校、永田町にある自民党本部9階の大会議室にて毎月講義が行われた。その内容は、我が国の政治の仕組み、リーダーシップ論、志の持ち方、政治家としての心得など多岐に渡るものであった。また、現役の政治家との交流もあり、その中で話される裏話なども普段は耳にしない新鮮なものであった。

一番印象に残っているのは、在塾中に第二期安倍政権が誕生したことであった。選挙前から、安倍総裁のリーダーシップは前回退陣した際とは全く違うという自信が自民党内にみなぎっていた。加えて、多くの国民が新政権の誕生に期待を寄せた。そしてその期待はアベノミクスなどの形で実現されていったことは記憶に新しい。

政経塾では多くを学んだが、政治家を目指すというモチベーションまでは湧かなかった。逆にビジネスの世界で生きていくことを強く再確認できた。政経塾は2013年3月で卒業するのだが、その時には既に新しい未来への扉が開かれようとしていた。その話はまた近々お話しすることとしたい。(次回につづく)



かつての半導体生産大国の栄誉をもう一度!

世界の半導体産業を取り巻く状況が複雑化し、半導体のサプライチェーンが不安定要素を抱く状態下では、かつて世界を席巻したことの「日の丸半導体」が、再興を目指す最高のチャンスが、またやってきた。

この千載一遇の好機を逃がすまいと立ち上がった日本の大手企業8社が、共同出資し新たに設立した斬新な新半導体会社が「ラピダス」(Rapidus)社であった。この8社の企業とは、トヨタ、ソニー、NEC、キオクシア、三菱UFJ銀行、ソフトバンク、デンソーとNEC等である。共同出資金は総額73億円に達し、それに日本政府もこの新会社に700億円の補助金を与える意向を示しているというのである。「ラピダス」とはラテン語であり、「速い」を意味する。

実は、この新会社は、日本の経済産業省の肝いりで設立されたものである。東大や産業技術総合研究所それに米IBMなどが参加する共同研究開発拠点であり、年内に立ち上げることも表明されている。いわば産官学が連携し、次世代半導体の量産に向けた新技術を確立し、生産をラピダス社が全面的に請け負う構想となっている。

かつて、日本は1980年代に世界の半導体生産ではシェアの5割を占めていたが、その後、韓国や台湾の企業の台頭などで生産量が1割まで下がってしまった。しかし現在我が国では経済安全保障の観点から、半導体の国産化を進めて行かねばならなくなってきたからである。

我が国は2022年度の第2次補正予算案に、半導体関連予算と

して1兆3千億円を計上し、財政支援を続ける予定になっている。経産省は昨年6月に半導体戦略を策定していた。低迷する半導体産業へのテコ入れを「国家事業」と位置づけ、まずは国内生産基盤を強化する方針を打ち出した。

そこで、台湾積体回路製造社(TSMC)とソニーグループなどが熊本県に造った工場に補助金最大4760億円を出すことを決めた。

日本の先端半導体の生産能力は米国や台湾、韓国に遅れている。そのため、これらの国々との共同研究を進める必要があるため、共同研究開発の組織を立ち上げる必要もあり、その拠点も近日中に発表される予定となっている。

全て近代的に発展し続けることを願う国家とその国民にとって、半導体は決して欠かすことのできるものとはなくなった。特に日本のような強みのある車産業や、成長が期待されているロボット産業などでは、半導体の供給が欠けることになると、全てがお手上げになってしまうのである。しかも、今日のような米中の技術覇権が激化する中、経済安全保障の観点からも、半導体の重要性は増すばかりである。そのため、我が国のこの新政策は、極めて大切であったと言える。

求人情報

日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆キッチンスタッフ
 (日本料理の経験者)
 ◆ディッシュウォッシャー
 (午前シフトのフルタイム)
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com

 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
 ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休 ご予約をお勧めします
 (808) 591-1181 今年もよろしくお願ひ致します


募集職種
 ・寿司シェフ \$20~/h
 ・キッチンヘルパー \$18~/h
経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり
 新規採用後3か月勤務された方に
\$1000ボーナス支給!!
 健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり
 履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

税務・オフィススタッフ募集

 全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。
 米国公認会計事務所 www.eosllp.com
募集ポジション
 ● 税務スタッフ
 ● オフィスサポートスタッフ
 応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先
 勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) 各種ベネフィット有
 英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com


 Wismettac Asian Foods, Inc.
営業スタッフ募集
 飲食・サービス業経験者歓迎
 週休2日制(土日祝休)
 ●要日常英会話 ●要米国就業許可
 ●給与は経験により応相談
充実したベネフィット
 健康保険(デンタル、ドラッグ、ビジョン込)、有給休暇、生命保険、401K、社員割引
 履歴書送付先・お問合せ
 hiro.ikejiri@wismettacusa.com
 331 Libby St. Honolulu, HI 96817

プライベートケアホーム
 働きながら健康に過ごす知恵を身につけられる、"ありがとう"を感じられる職場です。
 介護ケアに深く興味があり、常に向上心を持ち素直で優しく、チームと目標のために一生懸命になれる方募集。
★介護スタッフ: 介護業務全般
★お料理担当: 高齢向けの日本食が得意な方、お料理が好きな方
★お掃除担当
 アメリカ、日本看護師免許保持者優遇
 未経験者歓迎 要ハワイ州運転免許
 詳細はお問い合わせください
 staffachan@gmail.com

日刊サンウェブサイト
 求人ページから簡単に応募できるよ!!
 ↓ QRコードから求人ページへGO!!


 nikkansan.net/recruit/

広告営業 **募集**
 営業経験が5年以上ある方
 日英両語
 Eメールにてレジメをお送り下さい
 ✉ sanisno1@gmail.com
 お問い合わせはこちら
 TEL 808-944-8383 

日刊サン定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
 生活に役立つローカル情報も満載!

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

★毎週土曜日発行

1 month \$10
 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください
NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

コラム COLUMN

ちょっと役立つ
日本の新製品

No. 331 持ち主に寄り添う、“ぬいぐるみ病院”

かなり前になりますが、日本に「おもちゃの病院」というのが開設され、子どもたちの大切なおもちゃを修理してくれるサービスがありました。多くの子もたちが古くなったり、壊れたりした「宝物」を再び、生き返らせる貴重な仕事が大変感謝されたものです。今回、世界でも珍しい「ぬいぐるみ」に特化した「ぬいぐるみ病院」を取り上げます。大阪豊中市にある施設ですが、開設から10年目を迎え、これまでに約1万7000体の「患者」を救ってきたといえます。

開設当初は2人で始めましたが、現在はスタッフ30名の大所帯になり、内科、外科、整形外科、耳鼻科などの診療科目があります。体内の綿の入れ替え、切り傷の治療、皮膚移植や植毛なども行います。入院中に、自分のぬいぐるみが寂しい思いをしているのではという依頼者家族のために、入院中の写真も送る気遣いもあるようです。入院費は1万4000円から。費用を考えると、他のものでは置き換えられないような、本当に大切なぬいぐるみの場合に利用するのが賢明かもしれません。

最近のコロナ禍での外出自粛で人にも会い難かったなかで、感染を心配しないで済むぬいぐるみをハグして、「不安や辛さから救ってもらった」という依頼主も多く、持ち主の心のケアをも治療したいといえます。30~50代からの依頼が最も多いようですが、男性からの相談もあるそうです。

ぬいぐるみはおもちゃとして、また、お守りとして、それぞれの人生で大きな意味を持つものが多いようです。物として修理するのではなく、持ち主にとってかけがえのない存在の『命』を救うことで、ぬいぐるみといえど、大切な家族であるとの基本方針が貫かれているようです。

完全予約制で、入院待ちは数年だそうです。予約が殺到していますが、サービスの質を下げずに全ての依頼を受け付けようとしているようです。色々な問題がありますが、心ある人たちと「日本ぬいぐるみ医師会」を発足させ、日本の和の精神をぬいぐる

るみの治療に、また、修理するというより治療するという心を広めたいとしています。最近では、海外からも依頼が来るようになり、「世界中のぬいぐるみの命を救いたい」と意欲に燃えているようです。

ぬいぐるみのライフを支える仕組みとして大変興味深いものがあるようです。誕生、普段の手入れ、壊れた時の修理、いよいよ最後のお別れ時など、人間同様の扱いとそれらを支援するシステムは、新しいビジネスモデルとしても有用であろうと思われま



画像:ぬいぐるみの患者を治療中の病院長(ぬいぐるみ病院のサイトより)

 **となりのおじさん**
 在米35年。生活に密着した科学技術の最新応用に興味を持つ。コラムへのコメントは、miyamotoi001@hawaii.rr.comまで



年末年始に家族団らんを楽しめるよう、 新しいCOVIDワクチン の接種を忘れずに。

この新しいワクチンは従来のCOVIDウイルスとオミクロン株に対応します。パーティーが多いこのシーズン、あなた自身と親しい人々を守る為、今すぐ無料ワクチン接種の予約を。

[vaccines.gov](https://www.vaccines.gov)で最新COVIDワクチンの
接種場所をご確認ください。

私たちがなら、
できる!



広告スポンサー：
アメリカ合衆国保健福祉省

気分は
ハワイアン No. 507
By Michi

日本の1月 January

読者投稿企画!!

思い出&自慢写真

2023年になりました!!
みなさま、たくさんのハッピーを更新中ですか?!?!
日刊サン新年号企画として、読者のみなさまからたくさんの写真と素敵なエピソードが寄せられました。新年号に掲載仕切れなかった写真を、毎週すこずつ紹介していきます!!

OharuArt さん
朝のラニカイビーチ。浜辺に咲くアサガオ、ポーフェエフエが日の出を待っていました。



住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
Takao Ugai
808-927-5301
www.focusstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

Dream
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様** **After** になります!

バスタブ 10%オフ! 期間限定 1月31日迄

★お風呂リニューアル \$540~ キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可。日本式の深いお風呂の設置もいたします。
★お風呂と壁コンボ \$1190~

※色は白、他の色は別料金で承ります

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$590**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料** 安心の **フラット料金** 時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

毎週**土曜日** 印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開)

求人情報 続々掲載中!

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、大理石、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900